

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 23 février, 2010
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

Présents: Jacques P. Martin, Maire Me Marc Michaud, Directeur général (par int.)
Daniel Gagné, DGA Doreen Banville, Secrétaire adjointe

Conseillers :

Quartier 1	Aldéo Nadeau	André Lang (absent)
Quartier 2	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu
Quartier 3	Gérald Morneault	Martin Albert
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Michel Dubé

Le Conseiller Albert procède avec la prière et la réunion débute à 20 h sous la présidence du Maire Martin.

Il est proposé par Denis M. Pelletier et appuyé de Michel Dubé que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Adoptée.

Divulgation d'intérêt : Aucune

2010 -010 M. Gérald Morneault propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption, tel que présenté:
➤ **16 février, 2010 - Réunion ordinaire publique**
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.

ARRÊTÉS MUNICIPAUX

No. 11R-2010 - BUDGET D'OPÉRATION DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES D'EDMUNDSTON INC. POUR L'ANNÉE 2010

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'Arrêté No. 11R-2010. Cette révision est nécessaire étant donné les modifications apportées à la Loi sur l'impôt foncier. Aucune objection n'avait été apportée concernant le budget 2010 et la proposition suivante est apportée :

2010 -011 M. Denis M. Pelletier propose que l'Arrêté municipal d'Edmundston No. 11R-2010, intitulé : "Arrêté portant sur l'approbation du budget d'opération de la Société de développement du Centre des Affaires d'Edmundston Inc. pour l'année 2010", soit adopté.
Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

No. 9R2010 - ARRÊTÉ MUNICIPAL LIEUX DANGEREUX ET INESTHÉTIQUES

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'Arrêté No. 9R2010 et la proposition suivante est apportée :

**2010-012 M. Aldéo Nadeau propose que l'Arrêté municipal No. 9R2010, intitulé "Lieux dangereux ou inesthétiques", soit adopté.
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.**

PLANS D'INVESTISSEMENTS 2010 (BUDGETS CAPITAUX)

FONDS D'AMÉLIORATION LOCALE

**2010- 013 M. Denis M. Pelletier propose que le plan d'investissements 2010 du Fonds d'amélioration locale soit adopté tel que présenté.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

**DEMANDES D'AUTORISATION D'EMPRUNT
FONDS D'AMÉLIORATION LOCALE**

2010- 014 M. Aldéo Nadeau propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 2,000,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service d'administration générale	5 ans	35,000 \$
Service d'administration générale	10 ans	50,000 \$
Service protection incendie	10 ans	200,000 \$
Service d'urbanisme	10 ans	200,000 \$
Service récréatif et culturel	5 ans	20,000 \$
Service récréatif et culturel	10 ans	185,000 \$
Service relatif aux transports	5 ans	30,000 \$
Service relatif aux transports	10 ans	<u>1,280,000 \$</u>
Total		2,000,000 \$

Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

FONDS EAU & ÉGOUTS

**2010 -015 M. Martin Albert propose que le Plan d'investissements 2010 du Fonds Eau et Égouts soit adopté tel que présenté.
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.**

DEMANDES D’AUTORISATION D’EMPRUNT - FONDS EAU & ÉGOUTS

2010- 016 M. Ben Beaulieu propose que la municipalité d’Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l’autorisation d’emprunter une somme maximale de 960,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service Eau et Égouts</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Equipements d’opération	5 ans	10,000 \$
Amélioration réseaux	10 ans	<u>950,000 \$</u>
Total		960,000 \$
Appuyée par Aldéo Nadeau.		Adoptée.

FONDS ÉNERGIE

2010- 017 M. Martin Albert propose que le Plan d’investissements 2010 du Fonds Énergie soit adopté tel que présenté. Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.

DEMANDES D’AUTORISATION D’EMPRUNT - FONDS ÉNERGIE

2010-018 M. Jean Guy Marquis propose que la municipalité d’Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l’autorisation d’emprunter une somme maximale de 767,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service Énergie</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Distribution – Amélioration réseau	10 ans	499,500 \$
Distribution – Équipements	5 ans	<u>125,000 \$</u>
Sous Total		624,500 \$
Production – Amélioration réseau	10 ans	92,500 \$
Production – Équipements	5 ans	<u>50,000 \$</u>
Sous Total		<u>142,500 \$</u>
Total		767,000 \$
Appuyée par Denis M. Pelletier.		Adoptée.

Un communiqué de presse fut émis pour expliquer les plans d’investissements.

DOSSIERS MUNICIPAUX

ADMINISTRATIF

APPEL D'OFFRES, FOURNITURE D'HABILLEMENT DE TRAVAIL

- 2010 -019** M. Gérald Morneau propose que les services du Comptoir d'escompte Germar Inc. soient retenus pour la fourniture d'habillement de travail pour la municipalité d'Edmundston, et ce, selon les modalités de la soumission reçue en date du 14 janvier 2010.
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.

ÉNERGIE

MODERNISATION DU BARRAGE MADAWASKA

- 2010 -020** M. Martin Albert propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et la firme MacDonnell Group, concernant le système de monitoring pour les travaux effectués dans le cadre de la modernisation du Barrage Madawaska.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique, le mardi, 16 mars, 2010 à 20 h

QUESTIONS ET COMMENTAIRES

Aucun commentaire ou question ne fut apporté.

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Gérald Morneau à 20 h 18.

Jacques P. Martin, Maire

Doreen Banville, Secrétaire adjointe